



## 《伊利诺伊州医疗服务非歧视指南》 2020年6月26日

### 简介

在获得医疗保健方面，伊利诺伊州的所有居民均有权不受基于性取向和性别认同相关的歧视，包括接受治疗、参加医疗保健计划和获得健康保险。

与伊利诺伊州法律规定的强有力的保护形成对比的是，联邦政府已采取措施，以削减医疗保健方面的非歧视性保护措施。具体来说，2020年6月12日，美国卫生与公众服务部（以下简称“HHS”）颁布了修订规则，即2020年《最终法则》（“2020 Final Rule”），<sup>1</sup>其旨在根据《平价医疗法案》（以下简称“ACA”）第1557节，针对性别陈规定型观念或性别认同相关的歧视，取消先前的保护措施。2020年《最终法则》将于2020年8月18日生效。<sup>2</sup>取消这些关键保护措施影响了《平价医疗法案》的一项核心目的，即扩大医疗服务的可得性和可用性。

本指南旨在澄清2020年《最终法则》对伊利诺伊州居民的影响，指明州法律中现有的防歧视措施，并提醒医疗界以非歧视方式持续提供医疗保健服务的义务。

### 实施《平价医疗法案》第1557节的规定：非歧视保护

在颁布2020年《最终法则》之前，与伊利诺伊州的法律类似，第1557节规定的措施为女同性恋者、男同性恋者、双性恋者、跨性别者和酷儿（以下简称“LGBTQ+”）提供了明确的保护，使他们在医疗保健服务中不受歧视。2016年，美国卫生与公众服务部颁布了一项历时6年制定的最终法则，对《平价医疗法案》第1557节进行解释（“2016年最终法则”），其提供广泛的反歧视保护。2016年《最终法则》将“性别”定义为“个人的内在性别意识，可能是男性、女性、两者皆不是，或是男性和女性的组合，可能与个人出生时的性别不同”。<sup>3</sup>

<sup>1</sup> 请参见 [《健康和健康教育计划或活动中的非歧视和授权》](#)，《联邦公报》第85章第37160条（85 Fed. Reg., 2020年6月19日）

<sup>2</sup> 2020年6月22日，在 *Whitman-Walker 诊所诉美国卫生与公众服务部* 一案（案件编号20 CV 01630（D.D.C.））中，LGBTQ和诊所及组织联合提起诉讼，以阻止2020年《最终法则》。请参见 [https://www.lambdalegal.org/in-court/legal-docs/whitman\\_us\\_20200622\\_complaint](https://www.lambdalegal.org/in-court/legal-docs/whitman_us_20200622_complaint)

<sup>3</sup> 请参见《美国联邦法规》第45章第92条第206款（45 C.F.R. § 92.206，基于性别的平等计划执行）；《美国联邦法规》第92条第207款（45 C.F.R. § 92.207，健康相关保险和其他健康相关保险中的非歧视）。

就医疗服务提供而言，2016年《最终法则》要求任何承保实体：<sup>4</sup>

- (1) 在提供保健计划和活动方面不存在“基于性别”的歧视（包括性别认同和性别陈规定型观念）；
- (2) “以符合其性别认同的方式对待个人”；以及
- (3) 不得“以跨性别者出生时的性别、性别认同或以其他方式记录的性别与通常或专门提供的医疗服务不同为由，拒绝或限制向其提供通常或专门提供的医疗服务”。<sup>5</sup>

此外，2016年《最终法则》亦禁止承保实体在提供或管理健康相关保险或其他健康相关保险时，出现基于性取向或性别相关认同的歧视。<sup>6</sup>

根据2020年《最终法则》，削减了这些非歧视性保护措施。<sup>7</sup> 禁止“基于性别”的歧视被狭义地解释为试图将跨性别者、非二元性别者和性别不符的个人排除在保健计划、活动或健康保险的非歧视保护之外。此外，通过恢复对“性别”的狭义解释，2020年《最终法则》力图取消有关对个人提供与其性别认同一致的对待等具体要求。这些变化为基于性取向和性别认同相关的歧视提供了机会，对获得必要的预防性医疗保健造成了障碍，并加剧了少数性别群体本已面临的重大保健差异。

## 伊利诺伊州法律继续提供保护以防止在医疗服务中出现歧视

在提供医疗保健服务和健康保险方面，伊利诺伊州法律已经且将继续实施非歧视保护规定，不论个人的性取向或性别认同。首先，《伊利诺伊州人权法》（以下简称“IHRA”）规定，在充分且平等地享受公共场所（包括医疗保健服务提供者、医疗保健计划和保险范围）提供的服务方面，有权不受基于性别、性取向和性别认同

---

<sup>4</sup> “承保实体”是指：(1)运营保健计划或活动的实体，其任何部分接受联邦财政援助；(2)根据《平价医疗法案》第一编设立的管理保健计划或活动的实体；(3) [【美国卫生与公众服务部】]。请参见《美国联邦法规》第45章第92条第4款（45 C.F.R. § 92.4）。

<sup>5</sup> 请参见《美国联邦法规》第45章第92条第206款（45 C.F.R. § 92.206）。

<sup>6</sup> 请参见《美国联邦法规》第45章第92条第207款（45 C.F.R. § 92.207）。

<sup>7</sup> 虽然2020年《最终法则》对第1557节规定的非歧视保护措施作了狭义解释，但《平价医疗法案》仍明确禁止基于性别的歧视。基于1964年《民权法》（Civil Rights Act）第六编和第七编、1972年《教育法修正案》（Education Amendments）第九编、1973年《康复法》（Rehabilitation Act）第504节和1975年《年龄歧视法》（Age Discrimination Act）等长期存在的联邦民权法，《平价医疗法案》第1557节明确禁止基于种族、肤色、民族、性别、年龄或残疾的歧视。2020年6月15日，也就是2020年《最终法则》通过三天后，美国最高法院发表意见，认为1964年《民权法》第七编所载的“基于性别”的歧视包括基于性取向和性别认同相关的歧视。请参见 *Bostock 诉 Clayton Cty., Ga.* 案，590 U.S. \_\_\_\_\_, 2020 WL 3146686（2020年6月15日）。

的歧视。其次，伊利诺伊州《保险法》（Illinois Insurance Code）禁止在提供医疗保险时出现基于实际或感知的性别认同或健康状况或性取向的歧视。最后，《伊利诺伊州行政法》（Illinois Administrative Code）和伊利诺伊州合同规定，医疗补助（Medicaid）管理型保健计划不得以性取向或性别认同为由歧视那些为自己或家人寻求医疗保健的个人。下文将进一步讨论伊利诺伊州这些规定中包含的具体保护措施。

## 1. 《伊利诺伊州人权法》规定的医疗保健领域免受歧视的措施

伊利诺伊州人权部（IDHR）提醒所有伊利诺伊州人，根据 [《伊利诺伊州人权法》](#)，伊利诺伊州人在获得医疗保健服务时不得因其性取向或性别认同而受到歧视。该等保护以《伊利诺伊州人权法》第5条为基础，该条规定，以非法歧视为由“否决或拒绝他人充分、平等地享受任何公共场所的设施、商品和服务”是对公民权利的侵犯。775 ILCS 5/5-102(A)。公共场所包括医疗保健设施——特别是“保险公司、专业的医疗保健提供机构、医院或其他服务机构”。775 ILCS 5/5- 101(A)(6)。

根据《伊利诺伊州人权法》，伊利诺伊州的医疗服务提供者以某人的性取向或性别认同为由，拒绝治疗或提供不平等对待是非法的。具体而言，《伊利诺伊州人权法》禁止基于“实际的或感知的同性恋、同性恋、双性恋或性别认同”的“非法歧视”，不论是否与此人出生时的性别有传统意义上的关联。775 ILCS 5/1-10(O-1)和(Q)。不论2020年《最终法则》如何变化，这些保护措施仍然有效。

在充分且平等地获得医疗保健服务方面，《伊利诺伊州人权法》禁止的歧视性对待的例子包括但不限于：<sup>8</sup>

- 因个人的性取向或性别认同而拒绝接纳或治疗该人；
- 因个人的性取向或性别认同而强迫个人进行侵扰性或不必要的检查；
- 因个人的性取向或性别认同而拒绝向其提供其他患者获得的个人服务；
- 不根据个人的性别认同来对待个人，包括拒绝向个人提供符合其性别认同的洗手间；
- 在分配房间时，拒绝尊重其个人的性别认同；
- 因某人的性取向或性别认同而骚扰该人，或工作人员或其他病人对该人士进行骚扰时拒绝作出反应。

---

<sup>8</sup> 请访问全国跨性别平权中心（National Center for Transgender Equality），了解医疗保健方面的权利”，<https://transequality.org/know-your-rights/health-care>（列举了法律禁止医疗保健服务提供者进行歧视性对待的示例）。

- 因个人的性取向或性别认同而拒绝为其提供咨询、医疗建议或转诊，或其他支持服务；
- 因个人的性取向或性别认同而在住院治疗设施中孤立个人或剥夺个人与他人接触的机会，或在向他人提供的社交或娱乐活动中限制其参与；
- 因个人的性取向或性别认同而试图骚扰、胁迫、恐吓或干扰个人获得医疗保健的能力；以及
- 因个人的性取向或性别认同而拒绝向个人提供保险。

## 合规性和提起投诉

伊利诺伊州人权部负责执行《伊利诺伊州人权法》，并调查有关侵犯公民权利的投诉。伊利诺伊州人权部的工作是确保伊利诺伊州所有个人不受非法歧视。任何人如果认为自己在某医疗环境中受到了基于性取向或性别认同的歧视，均可以联系伊利诺伊州人权部，通过填写[伊利诺伊州人权部投诉信息表](#)提起投诉并且：1)发送电子邮件至[IDHR.Intake@illinois.gov](mailto:IDHR.Intake@illinois.gov)， 2)传真至312-814-6251，收件人：收件部（Intake Unit），或3)发送电子邮件至伊利诺伊州人权部，收件人：收件部（Intake Unit），地址为100 W. Randolph Street, Suite 10-100, Chicago, IL 60601。欲了解更多信息，请访问[www.illinois.gov/dhr](http://www.illinois.gov/dhr)。

## II. 防止在医疗健康保险中受到歧视。

伊利诺伊州保险部（以下简称“DOI”）提醒所有持伊利诺伊州执照的保险公司，必须遵守州法律法规，禁止在给予和提供健康保险时出现基于实际的或感知的性别认同或健康状况或基于性取向的歧视。具体而言，如上所述，[《伊利诺伊州人权法》](#)禁止基于性别、性取向和性别认同的非法歧视，这包括健康保险提供者提供的服务。此外，伊利诺伊州的《保险法》还包括禁止歧视的规定。<sup>9</sup>因此，虽然2020年《最终法则》有所规定，但伊利诺伊州继续通过州法律保护所有居民，该等州法律禁止在提供医疗保险时出现基于实际或感知的性别认同或健康状况或基于性取向的歧视。伊利诺伊州保险部在私人保险提供者提供的医疗保险范围内执行这些保护措施，详见下文。

### A. 禁止出现与性取向或性别认同有关的歧视；

在伊利诺伊州，任何健康保险提供者不得因被保险人或潜在被保险人的性别、性取向或婚姻状况而拒绝签发任何健康保险合同或拒绝续签健康保险合同。任何公司不得根据性别、性取向或婚姻状况制定不同的条件、福利选择或政策限制，也不得据此要求申请人接受体检。请参见《伊利诺伊州行政法》第50章第2603条第35款（50 Ill. Adm. Code 2603.30）。

## 《伊利诺伊州医疗服务非歧视指南》

### 页码5

9 这些要求不适用于私营雇主提供的联邦医疗保险（Medicare）、医疗补助（Medicaid）或自我承保计划。通常，伊利诺伊州保险部不执行适用于自我承保的州或地方政府雇员医疗保健计划的法律。

此外，《伊利诺伊州行政法》禁止那些提供综合保险的团体健康保险计划出现基于被保险人或潜在被保险人的实际或感知的性别认同或基于被保险人或潜在被保险人是跨性别者的歧视。请参见《伊利诺伊州行政法》第50章第2603条第35款（50 Ill. Adm. Code 2603.35）。保险部门法规明确禁止以下与性别认同有关的歧视行为：<sup>10</sup>

- 使用排除政策，直接或间接基于性别认同或被保险人是跨性别者这一事实进行歧视。
- 不按照保单涵盖的医疗情况，而采用不同的条款以不同的医疗福利对待性别焦虑症人士。
- 因被保险人或潜在被保险人的实际或感知的性别认同，或因被保险人或潜在被保险人是跨性别者而取消、限制或拒绝签发或续签保险单。
- 将被保险人或潜在被保险人的实际或感知的性别认同，或被保险人或潜在被保险人是跨性别者的事实，指定为将被拒绝或限制承保的预先存在条件。
- 使用排除、限制、收取较高费率或拒绝对性别焦虑症者进行手术治疗的保险索赔的条款；以及
- 由于被保险人的实际或感知的性别认同，或由于被保险人是跨性别者，或正在或已经发生性别转换，而拒绝或限制对保险范围，或拒绝索赔。这包括通常或专门为某一性别的个人提供的保健服务。

## B. 团体和个人健康保险适用规则扩展

伊利诺伊州保险部最近提议修改其行政规则，以扩大对基于性别认同的歧视的保护，从而使该等保护适用于团体和个人健康保险，但不包括不受新法律规定约束或除外的福利政策。请参见伊利诺伊州法规第43章第14987条（2019年12月27日）。伊利诺伊州保险部还提议在“受禁歧视性做法清单”中新增一些条目。根据拟议的规则，禁止在保险费率方面出现基于性别认同的歧视，就像目前对性取向的歧视一样，这一禁令将适用于所有类型的医疗保险。<sup>11</sup>

## 合规性和提起投诉

伊利诺伊州保险部实施伊利诺伊州《保险法》（Illinois Insurance Code），并将继续酌情审查和调查保险公司，以确保遵守其伊利诺伊州的法律，并将通过消费者投诉、外部审查和其他信息来源处理可能出现的问题。任何认为自己在医疗保险方面受到基于性取向或性别认同的歧视的人均可以：

---

<sup>10</sup> 该法规不适用于除外福利或不受新法律规定约束的健康计划。

<sup>11</sup> 拟议的规则并不会禁止公司根据个人的特殊情况确定某项医疗服务是否是医学上必要的。

- 联系伊利诺伊州人权部，通过填写 [伊利诺伊州人权部投诉信息表](#)，提起歧视控告：还可以：1)发送电子邮件至 [IDHR.Intake@illinois.gov](mailto:IDHR.Intake@illinois.gov)，2)传真至312-814-6251，收件人：收件部（Intake Unit），或3)发送电子邮件至伊利诺伊州人权部，收件人：收件部（Intake Unit），地址为100 W. Randolph Street, Suite 10-100, Chicago, IL 60601。欲了解更多信息，请访问 [www.illinois.gov/dhr](http://www.illinois.gov/dhr)。
- 联系伊利诺伊州保险部，通过 [DOI留言中心](#)进行投诉。
- 通过填写 [消费者医疗保健投诉表](#)，提起投诉。1) 发送电子邮件至 [DOI.Complaints@illinois.gov](mailto:DOI.Complaints@illinois.gov)，2)邮寄至：Illinois Department of Insurance, Office of Consumer Health Insurance, 320 W. Washington St., Springfield, IL 62767，或3) 传真至(217) 558-2083。通过邮寄方式寄送表格的，请保留原件，只寄送资料的复印件。欲了解更多信息，请访问 <https://insurance.illinois.gov/>。

### III. 防止医疗补助计划（Medicaid）中受到歧视

伊利诺伊州保健和家庭服务部（以下简称“HFS”）提醒所有伊利诺伊州人，《伊利诺伊州人权法》禁止医生、医院、保健服务提供者和医疗补助（Medicaid）管理型保健计划对那些为自己或家人寻求保健的个人进行基于性取向或性别认同的歧视。伊利诺伊州保健和家庭服务部负责为有资格获得医疗补助（Medicaid）的成人和儿童提供医疗保险。伊利诺伊州医疗援助计划（Illinois Medical Assistance Program）医疗服务提供者必须在完全遵循州法律法规中有关非歧视的所有适用条款的情况下提供服务。

虽然2020年《最终法则》有所规定，但伊利诺伊州的医疗援助提供者必须继续遵守伊利诺伊州的法律法规，包括：

- [《伊利诺伊州人权法》（Illinois Human Rights Act）](#)的有关禁止歧视的规定；
- 《伊利诺伊州行政法》，[89 Ill. Adm. Code 140.12](#)，其中规定，医疗援助提供者在提供物资和服务时需充分遵守州和联邦有关非歧视的法律法规的所有适用规定。因此，医疗援助提供者必须继续提供服务 and 物资，不得出现基于性别、性取向或性别认同的歧视；
- [伊利诺伊州HealthChoice合同](#)第9.1.22节，其中规定，应遵守有关禁止基于性别、性取向和性别认同的歧视的联邦或州法律、法规和命令；以及
- 伊利诺伊州HealthChoice合同第9.1.22.1节，其中规定，医疗补助（Medicaid）管理型保健计划“采取平权措施，确保不以任何方式进行非法歧视，包括根据本合同提供服务”。

## 伊利诺伊州医疗补助（Medicaid）计划的性别平权手术和服务覆盖范围

自2020年1月1日起，伊利诺伊州保健和家庭服务部为[性别平权手术和服务](#)进行报销，但须确定医疗必要性和获得事先授权。具体而言，伊利诺伊州保健和家庭服务部通过了其规则修正案，向医疗援助计划参与者提供性别平权手术和服务。<sup>12</sup>2020年《最终法则》不影响伊利诺伊州医疗补助（Medicaid）计划中的性别平权服务覆盖范围。

## 合规性和提起投诉

若医疗补助（Medicaid）计划的服务对象认为他们受到医生、医院、医疗保健专业人员的歧视，或在提供保险方面受到歧视，鼓励他们通过以下方式提起投诉：

- 联系伊利诺伊州人权部，通过填写 [伊利诺伊州人权部投诉信息表](#)，提起歧视控告，以及：1)发送电子邮件至：[IDHR.Intake@illinois.gov](mailto:IDHR.Intake@illinois.gov)，2) 传真至312-814-6251，收件人：收件部（Intake Unit），或3) 发送电子邮件至伊利诺伊州人权部，收件人：收件部（Intake Unit），地址为100 W. Randolph Street, Suite 10-100, Chicago, IL 60601。欲了解更多信息，请访问 [www.illinois.gov/dhr](http://www.illinois.gov/dhr)。
- 拨打伊利诺伊州总检察长医疗热线1-877-305-5145和/或通过 [此表](#)进行投诉；和
- 医疗补助（Medicaid）管理型保健计划参与者可针对医疗补助管理型保健计划提起申诉，解释他们如何受到歧视。

## 结语

虽然联邦政府通过了2020年《最终法则》，以执行《美国医疗法》第1557节规定，但伊利诺伊州现有的重要法律保护措施将确保伊利诺伊州人在获得医疗保健和医疗保险方面不会受到基于性取向和性别认同的歧视。伊利诺伊州人权部（Illinois Department of Human Rights）、伊利诺伊州保险部（Illinois Department of Insurance）和伊利诺伊州保健和家庭服务部将继续监测2020年《最终法则》的影响，并将根据伊利诺伊州法律，在提供医疗保健、医疗保险和参与医疗补助（Medicaid）方面，寻求所有可用的选择，以防止基于性取向或性别认同的歧视。

在伊利诺伊州，我们必须共同努力，尽一切可能保障在医疗方面不受歧视，并确认保护所有人的尊严和平等价值的民权法。

####

---

<sup>12</sup> 请参阅《伊利诺伊州行政法》第89章第140节第412条、第140节第413条以及第140节第440条（89 Ill. Adm.

《伊利诺伊州医疗服务非歧视指南》  
页码9  
Code Sections 140.412, 140.413, and 140.440) 。

伊利诺伊州授权印制。7/21 . 网页.IOCI22-0049 